

# Dosachem


Sistemi di preparazione e dosaggio  
di soluzioni di prodotti chimici

*System for chemicals solutions  
preparation and dosing*

*Sistemas de preparação e dosagem  
de soluções de produtos químicos*

*Sistemas de preparación y dosificación  
de disoluciones de productos químicos*



 L'impiego di prodotti chimici pericolosi rappresenta un rischio in conceria, dove la quantità e la varietà di prodotti utilizzati richiede una continua attenzione da parte degli operatori.

Le precauzioni e le protezioni normalmente adottate durante il prelievo da serbatoi di contenimento ed il trasferimento nei bottali, possono risultare insufficienti se l'operatore si muove in ambiente con pavimenti scivolosi o in presenza di altri operatori. La S.C. Costruzioni Meccaniche ha realizzato una serie di sistemi di dosaggio allo scopo di limitare il rischio chimico.


#### **Caratteristiche tecniche**

Il sistema DOSACHEM è un dosatore manuale o semiautomatico appositamente studiato per la preparazione di soluzioni acquose di prodotti chimici liquidi e/o in polvere quali acido solforico, acido formico, decalcinante ecc.

Il sistema consiste in un serbatoio di materiale plastico protetto contro gli urti da un involucro esterno in acciaio inossidabile ed appeso ad una traversa, posta superiormente all'involucro di protezione, per mezzo di cella di carico a trazione (bilancia elettronica). L'immissione dei prodotti chimici liquidi e dell'acqua avviene per mezzo di valvole manuali o automatiche. Prodotti in polvere possono venir immessi nel serbatoio attraverso il portello superiore.

La soluzione del prodotto chimico, preparata nelle giuste quantità controllando il peso sul display dello strumento, viene miscelata per mezzo dell'agitatore e quindi travasata agli utilizzi (bottali e/o aspi) per pompaggio. Il serbatoio e le tubazioni vengono sciacquate automaticamente a fine ciclo. La pompa di travaso è posta a bordo del dosatore mentre le valvole di selezione dell'utilizzo, a comando manuale o pneumatico, sono poste sulla traversa superiore o su di una spalliera separata dal gruppo a seconda della versione.


Il sistema DOSACHEM è disponibile in quattro modelli standard con portata utile di 500, 750, 1000, 1500 Kg.

 The usage of dangerous chemical products represents a risk in leather tanning industry, where quantities and varieties of the used products require the constant attention of the operators. The precautions and the protections normally adopted during collecting operations from tanks and conveyance to drums can be insufficient if the operator is working in a room with slippery floors or in presence of the other operators. S.C. has projected a series of dosing systems to limit the chemical risk.

#### **Technical features**

The DOSACHEM system is a manual or semiautomatic distributor specially designed for preparing aqueous solutions of liquid and/or powdered chemical products, such as sulphuric acid, formic acid, deliming products etc. This system consists of a plastic tank protected from shocks by an external stainless steel covering, hanging from ledger, placed above the protection covering, by means of a traction loading structure (electronic balance). The intake of liquid chemical products and of water occurs by means of manual or automatic valves. Powdered products can be introduced into the tank through the upper door.

The solution of the chemical product, adequately dosed, checking weight on the instrument display, is mixed by means of an agitator, and then is poured into the containers (drum and/o paddles wheels) for pumping. Tank and pipes are automatically rinsed at the end of the cycle. The pouring off pump is placed on the distributor, while the valves for usage selection – manual or pneumatic – are placed on the upper ledger or on a bench separate from the group, according to the version. The DOSACHEM system is available in 4 standard models, with a flow rate of 500, 750, 1000, 1500 Kg.

 O uso de produtos químicos perigosos representa um risco para o estabelecimento, onde a quantidade e a variedade de produtos utilizados exige um cuidado especial. As precauções e os dispositivos de proteção utilizados normalmente durante a retirada dos tanques, e a trasfega para os tambores, podem ser insuficientes se o operador trabalhar em ambientes com piso escorregadio ou se houver outros operadores. A S.C. Costruzioni Meccaniche realizou uma série de sistemas de dosagem para limitar o risco químico.


#### **Características técnicas**

O sistema DOSACHEM é um dosador manual ou semiautomático desenvolvido apropriadamente para a preparação de soluções aquosas de produtos químicos líquidos e/ou em pó, como ácido sulfúrico, ácido fórmico, descalcificante, etc.

O sistema é composto por um tanque de material plástico com um forro externo de aço inoxidável de proteção contra choques, pendurado a uma barra, que se encontra acima do forro de proteção, mediante uma célula de carga por tração (balança eletrônica). A introdução dos produtos químicos líquidos e da água ocorre mediante válvulas manuais ou automáticas. Os produtos em pó podem ser introduzidos no tanque através da abertura superior.

A solução do produto químico, preparada controlando o peso das quantidades no display do equipamento, é misturada mediante o agitador, e transferida ao tambor para a bombagem. O tanque e as tubulações são enxaguados automaticamente no final do ciclo. A bomba de trasfega é colocada à margem do dosador, enquanto as válvulas de seleção do uso, com comando manual ou pneumático, encontram-se na barra superior ou num suporte separado do grupo, conforme a versão do equipamento.

O sistema DOSACHEM é disponível em quatro modelos padrão, com capacidade útil de 500, 750, 1000, 1500 Kg.

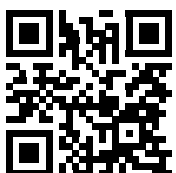
 El empleo de productos químicos peligrosos representa un riesgo en la curtiembre, donde la cantidad y la variedad de productos utilizados requiere una continua atención por parte de los operadores. Las precauciones y las protecciones normalmente adoptadas durante la toma de productos de los depósitos de almacenamiento y su traslado a los bombos, pueden resultar insuficientes si el operador se mueve en ambiente con suelos resbaladizos o en presencia de otros operadores. La S.C. Costruzioni Meccaniche ha realizado una serie de sistemas de dosificación con el fin de limitar el riesgo químico.

#### **Características técnicas**

El sistema DOSACHEM es un dosificador manual o semiautomático expresamente estudiado para la preparación de disoluciones acuosas de productos químicos líquidos y/o en polvo como ácido sulfúrico, ácido fórmico, descalcificante etc.

El sistema consiste en un depósito de material plástico protegido contra los golpes por un envoltorio exterior en acero inoxidable y colgado a una traviesa, situada por encima del envoltorio de protección, mediante una celda de carga de tracción (balanza electrónica). La introducción de los productos químicos líquidos y del agua se produce mediante válvulas manuales o automáticas. Los productos en polvo se pueden introducir en el depósito mediante la portezuela superior. La disolución del producto químico, preparada en cantidades correctas controlando el peso en el display del instrumento, es mezclada mediante el agitador y después trasegada a las sucesivas utilizaciones (bombos y/o molinetes) para el bombeo. El depósito y las tuberías son enjuagadas automáticamente al final del ciclo. La bomba de trasiego está situada en del dosificador mientras que las válvulas de selección del tipo de utilización, de mando manual o neumático, están colocadas en la traviesa superior o sobre un respaldo separado del grupo según las versiones. El sistema DOSACHEM está disponible en cuatro modelos estándar con caudal útil de 500, 750, 1000, 1500 Kg.





**S.C. COSTRUZIONI MECCANICHE srl**

Via di Pianezzoli, 10/10A - 50053 EMPOLI (FI) - Italy

Tel +39 0571 931588 - Fax +39 0571 932870

[www.sctech.it](http://www.sctech.it) - [info@sctech.it](mailto:info@sctech.it)